

**Geschäft / Objet:**

Bundesgesetz über Massnahmen zur Bekämpfung der Schwarzarbeit (Bundesgesetz gegen die Schwarzarbeit, BGSA)

Loi fédérale concernant des mesures en matière de lutte contre le travail au noir (Loi fédérale contre le travail au noir, LTN)

**Gegenstand / Objet du vote:**

Art. 2a

**Abstimmung vom / Vote du:** 07.06.2005 12:54:07

|                     |   |   |    |
|---------------------|---|---|----|
| Abate               | = | R | TI |
| Aeschbacher         | + | E | ZH |
| Allemann            | + | S | BE |
| Amherd              | + | C | VS |
| Amstutz             | = | V | BE |
| Baader Caspar       | = | V | BL |
| Bader Elvira        | + | C | SO |
| Banga               | + | S | SO |
| Barthassat          | + | C | GE |
| Baumann Alexander   | = | V | TG |
| Bäumle              | + | - | ZH |
| Beck                | = | R | VD |
| Berberat            | + | S | NE |
| Bezzola             | * | R | GR |
| Bigger              | = | V | SG |
| Bignasca Attilio    | * | V | TI |
| Binder              | = | V | ZH |
| Borer               | = | V | SO |
| Bortoluzzi          | = | V | ZH |
| Bruderer            | + | S | AG |
| Brun                | + | C | LU |
| Brunner Toni        | = | V | SG |
| Brunschwig Graf     | = | R | GE |
| Büchler             | = | C | SG |
| Bugnon              | = | V | VD |
| Bühlmann            | + | G | LU |
| Bührer              | = | R | SH |
| Burkhalter          | = | R | NE |
| Cathomas            | + | C | GR |
| Cavalli             | * | S | TI |
| Chevrier            | + | C | VS |
| Christen            | = | R | VD |
| Daguet              | + | S | BE |
| Darbellay           | + | C | VS |
| De Buman            | + | C | FR |
| Donzé               | * | E | BE |
| Dormond Béguelin    | + | S | VD |
| Dunant              | = | V | BS |
| Dupraz              | = | R | GE |
| Egerszegi-Obrist    | * | R | AG |
| Eggly               | = | R | GE |
| Engelberger         | = | R | NW |
| Fasel               | + | G | FR |
| Fässler-Osterwalder | + | S | SG |
| Fattebert           | = | V | VD |
| Favre               | + | R | VD |
| Fehr Hans           | = | V | ZH |
| Fehr Hans-Jürg      | + | S | SH |
| Fehr Jacqueline     | + | S | ZH |
| Fehr Mario          | + | S | ZH |

|                     |   |   |    |
|---------------------|---|---|----|
| Fluri               | = | R | SO |
| Föhn                | = | V | SZ |
| Freysinger          | = | V | VS |
| Frösch              | * | G | BE |
| Füglistaller        | * | V | AG |
| Gadient             | = | V | GR |
| Gallade             | + | S | ZH |
| Garbani             | + | S | NE |
| Genner              | + | G | ZH |
| Germanier           | = | R | VS |
| Giezendanner        | * | V | AG |
| Glasson             | = | R | FR |
| Glur                | = | V | AG |
| Goll                | + | S | ZH |
| Graf Maya           | + | G | BL |
| Graf-Litscher Edith | + | S | TG |
| Gross Andreas       | + | S | ZH |
| Guisan              | + | R | VD |
| Günter              | + | S | BE |
| Gutzwiller          | = | R | ZH |
| Gyr                 | + | S | SZ |
| Gysin Hans Rudolf   | + | R | BL |
| Gysin Remo          | + | S | BS |
| Häberli             | + | C | TG |
| Haering             | * | S | ZH |
| Haller              | = | V | BE |
| Hämmerle            | + | S | GR |
| Hassler             | = | V | GR |
| Hegetschweiler      | = | R | ZH |
| Heim Bea            | * | S | SO |
| Hess Bernhard       | + | - | BE |
| Hochreutener        | * | C | BE |
| Hofmann Urs         | * | S | AG |
| Hollenstein         | + | G | SG |
| Huber               | = | R | UR |
| Hubmann             | + | S | ZH |
| Huguenin            | + | - | VD |
| Humbel Näf          | + | C | AG |
| Hutter Jasmin       | = | V | SG |
| Hutter Markus       | = | R | ZH |
| Imfeld              | * | C | OW |
| Ineichen            | = | R | LU |
| Janiak              | + | S | BL |
| Jermann             | * | C | BL |
| Joder               | = | V | BE |
| John-Calame         | + | G | NE |
| Jutzet              | + | S | FR |
| Kaufmann            | = | V | ZH |
| Keller Robert       | = | V | ZH |
| Kiener Nellen       | + | S | BE |

|                        |   |   |    |
|------------------------|---|---|----|
| Kleiner                | = | R | AR |
| Kohler                 | + | C | JU |
| Kunz                   | = | V | LU |
| Lang                   | + | G | ZG |
| Laubacher              | = | V | LU |
| Leu                    | = | C | LU |
| Leuenberger Genève     | + | G | GE |
| Leutenegger Filippo    | = | R | ZH |
| Leutenegger Oberholzer | + | S | BL |
| Leuthard               | * | C | AG |
| Levrat                 | * | S | FR |
| Loepfe                 | = | C | AI |
| Lustenberger           | * | C | LU |
| Markwalder Bär         | = | R | BE |
| Marti Werner           | + | S | GL |
| Marty Kälin            | + | S | ZH |
| Mathys                 | = | V | AG |
| Maurer                 | = | V | ZH |
| Maury Pasquier         | + | S | GE |
| Meier-Schatz           | + | C | SG |
| Menétrey-Savary        | + | G | VD |
| Messmer                | = | R | TG |
| Meyer Thérèse          | # | C | FR |
| Miesch                 | = | V | BL |
| Mörgeli                | = | V | ZH |
| Müller Geri            | * | G | AG |
| Müller Philipp         | = | R | AG |
| Müller Walter          | = | R | SG |
| Müller-Hemmi           | * | S | ZH |
| Müri                   | = | V | LU |
| Nordmann               | + | S | VD |
| Noser                  | * | R | ZH |
| Oehrli                 | = | V | BE |
| Pagan                  | = | V | GE |
| Parmelin               | = | V | VD |
| Pedrina                | + | S | TI |
| Pelli                  | = | R | TI |
| Perrin                 | = | V | NE |
| Pfister Gerhard        | * | C | ZG |
| Pfister Theophil       | = | V | SG |
| Randegger              | + | R | BS |
| Rechsteiner Paul       | + | S | SG |
| Rechsteiner-Basel      | + | S | BS |
| Recordon               | + | G | VD |
| Rennwald               | + | S | JU |
| Rey                    | + | S | VS |
| Reymond                | = | V | GE |
| Riklin                 | + | C | ZH |
| Rime                   | = | V | FR |
| Robbiani               | + | C | TI |

|                    |   |   |    |
|--------------------|---|---|----|
| Rossini            | + | S | VS |
| Roth-Bernasconi    | + | S | GE |
| Ruey               | = | R | VD |
| Rutschmann         | = | V | ZH |
| Sadis              | + | R | TI |
| Salvi              | + | S | VD |
| Savary             | + | S | VD |
| Schenk             | = | V | BE |
| Schenker           | + | S | BS |
| Scherer Marcel     | = | V | ZG |
| Schibli            | = | V | ZH |
| Schliuer           | = | V | ZH |
| Schmied Walter     | % | V | BE |
| Schneider          | + | R | BE |
| Schwander          | = | V | SZ |
| Siegrist           | * | V | AG |
| Simoneschi-Cortesi | + | C | TI |
| Sommaruga Carlo    | + | S | GE |
| Spuhler            | = | V | TG |
| Stahl              | * | V | ZH |
| Stamm Luzi         | = | V | AG |
| Steiner            | * | R | SO |
| Stöckli            | + | S | BE |
| Studer Heiner      | + | E | AG |
| Stump              | + | S | AG |
| Teuscher           | + | G | BE |
| Thanei             | * | S | ZH |
| Theiler            | = | R | LU |
| Triponoz           | = | R | BE |
| Vanek              | * | - | GE |
| Vaudroz René       | = | R | VD |
| Veillon            | = | V | VD |
| Vermot-Mangold     | + | S | BE |
| Vischer            | + | G | ZH |
| Vollmer            | + | S | BE |
| Waber Christian    | = | E | BE |
| Wäfler             | + | E | ZH |
| Walker Félix       | * | C | SG |
| Walter Hansjörg    | = | V | TG |
| Wandfluh           | = | V | BE |
| Wasserfallen       | = | R | BE |
| Wehrli             | + | C | SZ |
| Weigelt            | * | R | SG |
| Weyeneth           | * | V | BE |
| Widmer             | + | S | LU |
| Wobmann            | = | V | SO |
| Wyss Ursula        | + | S | BE |
| Zapfl              | + | C | ZH |
| Zisyadis           | * | - | VD |
| Zuppiger           | = | V | ZH |

| Fraktion / Groupe / Gruppo                               | C  | G  | R  | S  | E | V  | - | Tot. |
|----------------------------------------------------------|----|----|----|----|---|----|---|------|
| Ja / oui / si                                            | 17 | 12 | 6  | 45 | 3 | 0  | 3 | 86   |
| nein / non / no                                          | 3  | 0  | 29 | 0  | 1 | 49 | 0 | 82   |
| enth. / abst. / ast.                                     | 0  | 0  | 0  | 0  | 0 | 0  | 0 | 0    |
| entsch. Art. 57 4 / excusé art. 57 4 / scusato Art. 57 4 | 0  | 0  | 0  | 0  | 0 | 1  | 0 | 1    |
| hat nicht teilgenommen / n'ont pas voté / non ha votato  | 7  | 2  | 5  | 7  | 1 | 6  | 2 | 30   |
| Vakant / Vacant / Vacante                                | 0  | 0  | 0  | 0  | 0 | 0  | 0 | 0    |

Bedeutung Ja / Signification de oui: Proposition de la majorité

Bedeutung Nein / Signification de non: Proposition de la minorité Wandfluh

- + ja / oui / si  
 = nein / non / no  
 o enth. / abst. / ast.  
 % entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4  
 excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4  
 \* hat nicht teilgenommen / n'a pas voté / non ha votato  
 # Der Präsident stimmt nicht  
 Le président ne prend pas part aux votes  
 v Vakant / Vacant / Vacante